

12172



REAL ESTATE

BUREAU POWELL STREET  
OFFICE OF THE CUSTODIAN  
JAPANESE SECTION

FILE No. 12172

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: NAKATA Ume (Mrs. Takizo)  
HOME ADDRESS: 343 W. 5th Ave., Vancouver, B. C.  
REGISTRATION NUMBER 05505 SEX: Female AGE: 67  
OCCUPATION: Housewife

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: none  
MARRIED? widow  
NAME OF WIFE OR HUSBAND: Takizo (deceased)  
ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: none  
NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: 1. Shigeo (N)  
2. Mrs. Haru ENDO 12170

ADDRESS OF CHILDREN: 1. Slocan 2. same as above  
AGE OF CHILDREN: 34 yrs. 38 yrs.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: 1668 <sup>WEST</sup> 1st Ave., Vancouver, City of  
Lots 7 and 8, Block 219, District lot 526. Title deed #3575 e.

This property is in the name of declarant's husband,  
Takizo who died 35 years ago.

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: One ~~22~~ 3 room, wooden cabin.  
One woodshed

5 room frame dwelling  
in poor condition

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)  
none

4. TAXES (Amount and where payable) \$55.00 payable City of Vancouver, 1941 paid.

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)  
none

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) Occupied by Mr. Tehara who  
pays \$8.00 per month. He has paid to the end of June, 1942.

Declarant has no agent yet, and does not know who the house will be  
rented to after Mr. Tehara is evacuated.



7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS. In own possession.

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST. none

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN none

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION. 343 W. 5th Ave., Vancouver, B.C.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS. 2 4 room, 2 storey, wooden house.

3. PARTIULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID. Name unknown.

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE. none. Lives with daughter, ~~Mr. ENDO Haru~~ (Mrs Usaburo) no rent.

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) none

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN. none

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS: 1 bed, 1 sofa, 1 kitchen stove.

Declarant does not know where these things

will be left but will inform Custodian before she leaves.

They are at present at 343 W. 5th Avenue, Vancouver, B.C.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS none

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY. none



## 4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: \_\_\_\_\_

none

## 5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF OTHERS: \_\_\_\_\_

none

## 6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) \_\_\_\_\_

none

## 7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) \_\_\_\_\_

none

## 8. BANK ACCOUNTS: \_\_\_\_\_

none

## 9. LIFE INSURANCE: \_\_\_\_\_

none

## 10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: \_\_\_\_\_

none

## 11. SAFETY DEPOSIT BOX: \_\_\_\_\_

none

**LIABILITIES:**

## 1. PERSONAL DEBTS: \_\_\_\_\_

none

## 2. TRADE DEBTS: \_\_\_\_\_

none

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 5th day of August 1942

(Signature)

S. M. Chope.

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE \_\_\_\_\_



P.D.

INFORMATION FROM R.C.M.P.

RETURNED TO JAPAN

S. S. GENERAL MEIGS

2nd AUGUST, 1946

DATE July 19/43

Our File No. 12172

Full Name NAKATA, Hma (Mrs. Takezo)  
(Surname in Block Letters)

Registration No. 05505

Male - Female  
(Check)

Age Feb. 2, 1874

Former Address 148 W. 1st Ave., Vancouver, B. C.

Date Evacuated 8/9/42

Naturalized - Canadian-Born - National  
(Check)

Present Address

Lemon Creek, Sleesa, B. C.

Returned to Japan Aug. 2/46.

Widow

Married - Single  
(Check)

Name of Wife

Name of Husband Dec'd

Name of Mother Dec'd

Name of Father Dec'd

Names of Children under 16

Requested by ECT

Registered with Custodian yes  
(Yes or No)

Additional Information House & lot in Vancouver.

RETURNED TO JAPAN  
S. S. GENERAL MEIGS  
2nd AUGUST, 1946



12/72/05505

DOMINION OF CANADA  
DEPARTMENT OF FINANCE

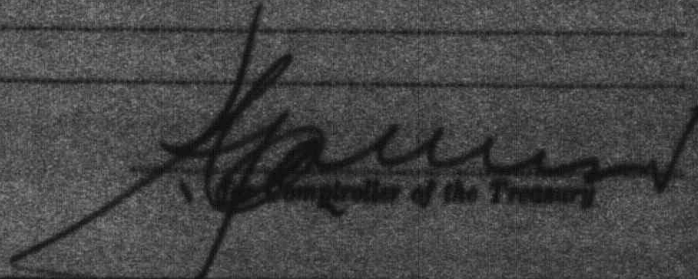
Issued at Lemon Creek, B.C.  
Date July 18th, 1946

The Government of Canada acknowledges that YAKATA, Ben  
has surrendered property situated in Canada as described herein and agrees to remit the yen equivalent of the net proceeds  
of such property immediately, or upon liquidation if such action is required, to Japan under arrangements made with,  
and approved by, the United States Government and the Military Authorities in Japan; Provided that from the proceeds  
of such property there shall be retained such amounts as are required to repay advances made by the Government of Ca-  
nada by way of Repatriation Grant.

Receipt for deposit in September of 1386.50 Yen.

Certificate of Title O<sup>3</sup> 3575 E, Lots 7 and 8, B-219, B-1-526.  
Vancouver, B.C.

C.R.J.1 to be issued in Vancouver.

  
Controller of the Treasury



CR  
711 Stock Exchange Bldg.,  
475 Howe Street,  
Vancouver, B.C.,

Nov. 14/46

Custodian of Enemy Property,  
Royal Bank Building,  
Vancouver, B.C.

**TREASURY DEPT. CLAIM \$ 200**

Dear Sir:

12172  
Re: NAKATA, Ume #05505  
-----

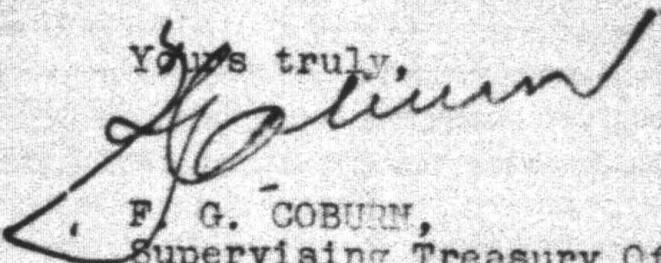
Please note that the above has been repatriated to Japan. At the time of repatriation, the following transactions took place:

Cash turned in - - - - - \$ Nil

Draft Issued - - - - - \$ 200.00

It will be seen that this Japanese is indebted to the Department on account of repatriation in the amount of \$ 200.00. Therefore should you receive further funds on this account such funds should be turned into this office. It will be applied first to recoup the expenditure made and, second, if there is any surplus such surplus will be remitted to Japan for the account of the Japanese in question.

Yours truly,

  
F. G. COBURN,  
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.



EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUL 14 1949
File No.	12172
Ans.	
Referred	

404 FEDERAL BLDG.  
VANCOUVER, B. C.

711 FEDERAL BLDG.  
404 FEDERAL Exchange Bldg.,  
404-711 Howe Street,  
VANCOUVER, B. C.

July 13th, 1949

Custodian of Enemy Property,  
Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir:

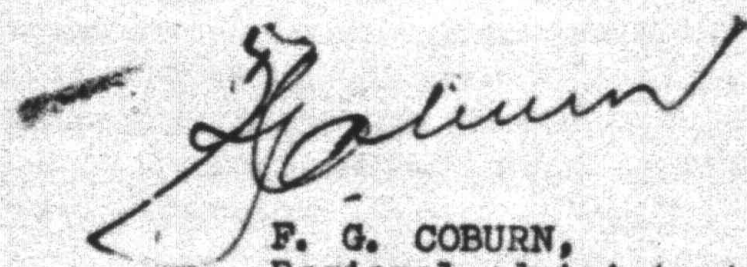
TREASURY DEPT. CLAIM \$ 114

Re: NAKATA, Ume - Reb. # 05505

This will acknowledge the sum of \$ 298.09  
received from you on account of the above mentioned which  
has been accounted for by this office in the proper manner.

There has been no No. 2 Receipt issued in  
this instance.

Yours truly,



F. G. COBURN,  
Regional Administrator.

FGC/RM.



CHATELS SUMMARY

File No. 12172

February 6, 1946

Re: Uma NAKATA (Mrs. Takezo)  
Reg. No. 05505.

In her JP form dated August 5, 1945 Mrs. Nakata declared that the following were present at 343 West 5th Avenue, Vancouver, B.C.:

1 - Bed,                      1 - Sofa,                      1 - Kitchen Stove.

She further stated that she did not know whether these things would be finally left but would advise the Custodian. In her letter dated November 27, 1942 Mrs. Nakata stated that she took the above furniture with her, which thus clears the above items.

On going through this file, however, the writer found that on Vancouver Auction No. 44 sundry items, with net proceeds in the amount of \$5.79, had been sold and credited to Mrs. Nakata's account. On taking this up with Mr. Spain, he advised that these goods were found at Powell Street, marked with the above name and were auctioned accordingly. In these circumstances there is nothing further to be done in the matter but to let the credit stand in Mrs. Nakata's account.

*Jan 27/47*  
*above funds, i.e. \$5.79 are being transferred to suspense*  
*account as Mrs. Takezo Nakata in a letter dated*  
*Nov. 27/42 stated she had taken her chattels*  
*with her, & also written again Mar. 24/43 to see*  
*if she had left any other goods, no reply*  
*was received. It is*  
*therefore presumed*  
*no goods were left in*  
*the protected area by*  
*Mrs. Nakata*

The above summary is certified  
to be in accordance with the  
information on file:

*P. Doherty*  
P. Doherty.

PD/ER

*July 31/46*  
*Mr. Spain advised*  
*me sold above \$5.79*  
*pending clarification*  
*of chattels ownership.*  
*E.K.*  
*(transferred to*  
*Chattel Suspense)*



PERSONAL PROPERTY SUMMARY

NAKATA, Ume (Mrs. Takezo)    Reg. No. 05505

File No. 12172

Chattels:            See Chattels Summary attached.

Specified  
Articles:            No Specified Articles are revealed on this file.

NO OTHER PERSONAL PROPERTY OF ANY KIND WHATSOEVER  
BELONGING TO THE ABOVE JAPANESE PERSON IS REVEALED ON THIS FILE.

The above summary is certified  
to be in accordance with the in-  
formation on file:

E. Robertson  
E. Robertson.

July 1, 1946



SUMMARY of LIABILITIES

File No. 12172

February 6, 1946

Re: Ume NAKATA (Mrs. Takezo)  
Reg. No. 05505.

This file reveals no claims against the above Japanese  
person.

*See Treasury Dept Claim 200<sup>n</sup>,  
Nov 14/46*

The above summary is certi-  
fied to be in accordance  
with the information on  
file:

*[Signature]*  
P. Rodet.

PD/ER







# This Indenture

Made the eighteenth day of October in the year of our Lord one thousand nine hundred and forty-five.

In Pursuance of the "Short form of Deeds Act"

Between

ONE NAKATA, Administratrix of the Estate of Takeso Nakata, Dec'd.  
a/o Custodian of Enemy Property, 506 Royal Bank Building,  
City of Vancouver, in the Province of British Columbia, Widow.

Insert full Name,  
Street Address and  
Occupation of  
Grantor and of  
Grantee.

(hereinafter called the "Grantor")

AND

ONE NAKATA, Widow,  
a/o Custodian of Enemy Property, 506 Royal Bank Building,  
City of Vancouver, in the Province of British Columbia.

(hereinafter called the "Grantee")

To  
Custodian

800

WITNESSETH, that, in consideration of One (\$1.00) Dollar and other valuable consideration

~~Dollars~~ of the lawful money of Canada now paid by the said Grantee to the said Grantor (the receipt whereof is hereby by him acknowledged) he, the said Grantor, DOTH GRANT unto the said Grantee, his heirs and assigns FOREVER:

ALL AND SINGULAR that certain parcel or tract of land and premises situate, lying and being in City of Vancouver, in the Province of British Columbia, and known and described as Lots Seven (7) and Eight (8) Block Two Hundred and Nineteen (219) District Lot Five Hundred and Twenty-Six (526) Group One (1) New Westminster District, Plan Five Hundred and Ninety (590).

Not registered



**TOGETHER** with all buildings, fixtures, commons, ways, profits, privileges, rights, easements and appurtenances to the said hereditaments belonging, or with the same or any part thereof, held or enjoyed, or appurtenant thereto; and the estate, right, title, interest, property, claim and demand of him, the said Grantor, in, to, or upon the said premises.

**TO HAVE AND TO HOLD** unto the said Grantee, his heirs and assigns, to and for his and their sole and only use forever; Subject nevertheless to the reservations, limitations, provisos and conditions expressed in the original grant thereof from the Crown, and subject to all taxes, rates and local improvement assessments whether already or hereafter assessed.

FOR MAKER

I HEREBY CERTIFY that, on the 18th day of October, 1945, at Lemon Creek, in the Province of British Columbia, (whose identity has been proved by the evidence on oath of the NAKATA), who is personally known to me, appeared before me and acknowledged to me that she is the person mentioned in the annexed instrument as the maker thereof, and whose name has been subscribed thereto as party making her mark; that she knows the contents thereof, and that she executed the same voluntarily, and is of the full age of twenty-one years. That the said NAKATA does not read nor write English but speaks and understands it and that the document was read over to her by me - in Japanese by Toshio Matsui subscribing witness to the document.

IN TESTIMONY whereof I have hereunto set my Hand and Seal of Office at ~~Lemon Creek~~, in the Province of British Columbia, this 8th day of November, in the year of our Lord one thousand nine hundred and forty-five.

A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

**THE** said Grantor Covenants with the said Grantee that he has the right to convey the said lands to the said Grantee, notwithstanding any act of the said Grantor and that the said Grantee shall have quiet possession of the said lands, free from all encumbrances, save as aforesaid.

**AND** the said Grantor Covenants with the said Grantee that he will execute such further assurances of the said lands as may be requisite.



AND the said Grantor Covenants with the said Grantee that he has done no acts to encumber the said lands.

AND the said Grantor Releases to the said Grantee All His Claims upon the said lands.

WHEREVER the singular or masculine is used throughout this Indenture, the same shall be construed as meaning the plural or the feminine or body corporate or politic where the context or the parties hereto so require.

IN WITNESS WHEREOF the said parties hereto have hereunto set their hands and seals on the date first above mentioned.

SIGNED, SEALED AND DELIVERED  
IN THE PRESENCE OF

Signature of Witness } *Toshio Matsui*  
Street Address *623rd*  
City or Town *Lemon Creek, B.C.*  
Occupation of Witness *black*

*sign here*  
*中田 町 +*  
*J.S.B.*

#### FOR MAKER

I HEREBY CERTIFY that, on the eighteenth day of October, 1945, at Lemon Creek, in the Province of British Columbia, (whose identity has been proved by the evidence on oath of Ume NAKATA), who is personally known to me, appeared before me and acknowledged to me that she is the person mentioned in the annexed instrument as the maker thereof, and whose name has been subscribed thereto as party, that she knows the contents thereof, and that she executed the same voluntarily, and is of the full age of twenty-one years.

As the Maker is unable to write English her signature was made in Japanese.

IN TESTIMONY whereof I have hereunto set my Hand and Seal of Office, at Lemon Creek in the Province of British Columbia, this eighteenth day of October in the year of our Lord one thousand nine hundred and forty-five.

*J.S.B.*  
A Notary Public in and for the Province of British Columbia,  
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

NOTE--Where the person making the acknowledgment is personally known to the officer taking the same, strike out the words in brackets.

#### FOR WITNESS

PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA  
TO WIT:

I, Toshio MATSUI  
of Lemon Creek, Slokan City  
make oath and say:

of the Post-office  
, in the Province of British Columbia,

1. I was personally present and did see the within instrument duly signed and executed by Ume NAKATA the party thereto, for the purposes named therein.
2. The said instrument was executed at Lemon Creek
3. I know the said party, and that she is of the full age of twenty-one years.
4. I am the subscribing witness to the said instrument and am of the full age of sixteen years.

Sworn before me at Lemon Creek  
in the Province of British Columbia, this 18th  
day of October 1945.

*J.S.B.*  
A Notary Public in and for the Province of British Columbia,  
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

*Toshio Matsui*



ACKNOWLEDGMENT OF OFFICER OF CORPORATION

I HEREBY CERTIFY that, on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_ in the Province of British Columbia, (whose identity has been proved by the evidence on oath of \_\_\_\_\_) who is personally known to me, who subscribed his name to the annexed instrument as to the said instrument, that he was first duly authorized to subscribe his name as aforesaid, and affix the said seal to the said instrument, and that such corporation is legally entitled to hold and dispose of land in the Province of British Columbia.

IN TESTIMONY whereof I have hereunto set my Hand and Seal of Office, at \_\_\_\_\_ British Columbia, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

A Notary Public in and for the Province of British Columbia.  
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

NOTE—Where the person making the acknowledgment is personally known to the officer taking the same, strike out the words in brackets.

Dated \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_.

THE NAKATA  
Administratrix of  
Estate of Takano Nakata,  
Deceased.  
—TO—  
THE NAKATA.

Deed of Land

THE WILLSON STATIONERY Co. Ltd., VANCOUVER, B. C.  
Legal Forms for the Four Western Provinces

City of Vancouver, in the Province  
of British Columbia, and known and  
described as Lots 7 & 8, Blk. 219,  
D.L. 526, Gr. 1, N.E.D., Plan 590.

I HEREBY CERTIFY that, on the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_, at \_\_\_\_\_ in the Province of British Columbia, (whose identity has been proved by the evidence on oath of \_\_\_\_\_) who is personally known to me and acknowledged to me that he is the person who subscribed the name to the annexed instrument as the maker thereof, that the said instrument, and subscribed the name of the said attorney which has not been revoked.

IN TESTIMONY whereof I have hereunto set my Hand and Seal of Office, at \_\_\_\_\_ British Columbia, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ in the year of our Lord one thousand nine hundred and \_\_\_\_\_

A Notary Public in and for the Province of British Columbia.  
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.

NOTE—Where the person making the acknowledgment is personally known to the officer taking the same, strike out the words in brackets.

CANADA  
PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA  
To wit:

I, \_\_\_\_\_ of the \_\_\_\_\_ in the Province of British Columbia, DO SOLEMNLY DECLARE THAT

1. I am the attorney named in the Power of Attorney referred to in the above acknowledgment.

2. At the time of the execution of the annexed instrument, I had not received any notice or information of the revocation of the said Power of Attorney by death or otherwise.

AND I make this solemn declaration conscientiously believing it to be true, and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath, and by virtue of the CANADA EVIDENCE ACT.

DECLARED before me at \_\_\_\_\_ in the Province of British Columbia, this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, A.D. 19\_\_\_\_.

A Notary Public in and for the Province of British Columbia.  
A Commissioner for taking affidavits within British Columbia.



COPY

STATUTORY DECLARATION

Dominion of Canada  
Province of British Columbia  
To Wit:

IN THE MATTER OF:  
Marriage of Takizo NAKATA to  
Ume KIBUNE

I, Ume NAKATA of the City of Slocan, in the Province of British Columbia,  
DO SOLEMNLY DECLARE THAT

1. I was married to Takizo NAKATA at Hiroshima, Japan,
2. Said marriage took place on the 21st day of February, 1891.

and I make this solemn Declaration conscientiously believing it to be true,  
and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath  
and by virtue of the "Canada Evidence Act."

DECLARED before me at SLOCAN, )  
in the Province of British Columbia, )  
this 5th day of February, A. D. )  
1946. )

"Ume NAKATA (?) "her mark."

Witness:

"W.E. Graham"

"Haru ENDO"

"Wm. E. Graham"  
A Notary Public in and for the  
Province of British Columbia.

"S E A L "



COPY

STATUTORY DECLARATION

Dominion of Canada  
Province of British Columbia  
To Wit:

IN THE MATTER OF:  
Children and Grandchildren of  
Takizo and Ume NAKATA

I, Ume NAKATA of the city of Slocan, in the Province of British Columbia,  
DO SOLEMNLY DECLARE THAT

1. The following are the children born of this marriage:
  - (a) Kenichi NAKATA, (son), born June 12, 1892, at Hiroshima, Japan.  
The above arrived in Canada May 5th, 1903. His present address is  
Kobe, Japan, having gone back there about 1929.
  - (b) Shizuno KAWATE (Married daughter), born June, 1898, at Hiroshima,  
Japan. She married in Japan to Yonekichi KAWATE, and arrived at United  
States in 1919. Her present address is United States.
  - (c) Haru ENDO (married daughter), born in March 15, 1904 at Vancouver, B.C.,  
Canada. Her present address is Slocan, B. C.
  - (d) Shigeo NAKATA (son), born August 15th, 1907, at Vancouver, B. C., Canada.  
His present address is Toronto, Ontario.
2. The children of Haru ENDO and Shigeo NAKATA were all born in Canada and  
I therefore swear that they are British subjects.
3. The children of Kenichi NAKATA and Shizuno KAWATE have not, as far as  
I am aware, taken out British Nationality.

and I make this solemn Declaration conscientiously believing it to be true,  
and knowing that it is of the same force and effect as if made under oath  
and by virtue of the "Canada Evidence Act."

DECLARED before me at SLOCAN, in )  
the Province of British Columbia,) )  
this 5th day of February, A. D. )  
1946 )

"Ume Nakata" (?) "her mark"

"Wm. E. Graham"  
A Notary Public in and for the  
PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA.

"S E A L"

Witness:

"W.E. Graham"

"Haru ENDO"



C O P Y

Vancouver, B.C.  
21st February, 1946.

Translator's Oath and Certificate

- (1) I, Mrs. Esther Rosaline Key, residing at 997 Dunsmuir St., Vancouver, B.C. make oath and state that I have studied the English and Chinese languages in High School and University in Hong Kong, China, and the Japanese language under private tutor in Vancouver, B.C., and that I am able to read and translate all the Japanese characters written in the attached document purporting to be the domiciliary record of one Kenichi Nakata submitted by the Vancouver, B.C. Office of the Custodian, Department of Secretary of State of Canada for translation and marked by me for identification with the date stamp of the "District Director of Postal Services, Vancouver, B.C. Feb. 20, 1946" and my initials "E.R.K."
- (2) I hereby certify that the document written wholly in English and marked for identification in the same manner and attached to the document described in (1) above is a true translation of the document written in Japanese of the document described in (1) above.

"E.R.Key"  
"A.S.B."

"Esther R. Key"  
Translator.

The above oath taken and  
certificate completed  
before me this 21st day of  
February, 1946 at Vancouver,  
B.C.

"A.S. Beach"  
Justice of the Peace in and for  
the Province of British Columbia.



C O P Y

Translation of information contained in document written in Japanese attached hereto and marked with the date stamp "District Director of Postal Services, Vancouver, B.C. - Feb. 20, 1946", and with initials "E.R.K." for identification. This translation of the document described is similarly marked for identification.

Writings in Margins

In top marginal space - Teruo Hachiya.

In side marginal space - Village

Translator's note - These appear to be additions to the original text of the document and in the handwriting of a different person to the one who prepared the document.

Body of Document

Part 1 (reading from right top side)

Place of Register - 400 Oaza Imashiro,  
Kannon Village, Saeki Gun  
Hiroshima Ken.

Part 2 (below Part 1) Former Householder - Takizo Nakata

Part 3 (left of Part 1)

1. On 20th Nov. 41st year of Meiji (1909) my application for the family estate was granted.
2. On the 18th Dec. 12th year of Taisho (1924) I registered my marriage with Yukiko Hinokizaka. My wife, Yukiko and I agreed to get divorced and on 18th Jan. 13th year of Taisho (1925) divorce was granted.
3. On the 29th Jan. 13th year of Taisho (1925) the marriage of Yoshiko Sugiura and myself was granted.
4. On the 20th June, 3rd year of Showa (1929) my wife Yoshiko and I agreed to apply to the Japanese Consul, Toyokichi, in Vancouver, B.C. Canada for a divorce. Our divorce document was sent to Japan on the 14th Sept. in same year.
5. On 21st Feb. 24th year of Meiji (1892) a commoner of this village, Yosuke Kibune's eldest daughter became legally a member of this family.

Part 4 (left of Part 2) Householder

Name - Kenichi Nakata

Rank - Commoner

Relationship between householder and former householder -  
Eldest son of deceased Takizo Nakata.

Father - Takizo Nakata, deceased.

Mother - Ume

Eldest Son - Kenichi Nakata

Date of Birth - 20 Aug. 25th year of Meiji (1893)

Reason of becoming Householder and Date - Owing to death of the



REAL ESTATE • RENTALS



LOANS • INSURANCE

MEMBERS  
VANCOUVER REAL ESTATE  
EXCHANGE LTD.  
VANCOUVER INSURANCE AGENTS  
ASSOCIATION

AGENTS  
MARINE INSURANCE

AGENTS  
STOCK EXCHANGE  
BUILDING

TELEPHONES:  
PACIFIC 3241-3242-3243

**KER & KER  
LIMITED**

475 HOWE STREET  
VANCOUVER, B. C.

AGENTS  
LONDON GUARANTEE &  
ACCIDENT CO., LTD.

ROYAL INSURANCE  
COMPANY, LIMITED

THE NORTHERN ASSURANCE  
COMPANY, LIMITED

SCOTTISH METROPOLITAN  
ASSURANCE CO., LTD.

THE CASUALTY COMPANY  
OF CANADA

November 17, 1942.

Office of the Custodian  
506 Royal Bank Building  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs: Re: File No. 12172 - NAKATA, Une (Mrs. Takizo)  
1568 East 1st Avenue  
West.

We have now rented the above premises to Joseph P. Hebert who will be living in the house after December 1st with his own immediate family.

The rent is to be \$5.00 per month plus the Water Charges from December 1st, 1942.

As Mr. Hebert will be doing considerable repairs to this place, he would like some assurance of tenancy for at least one year but would like a two year lease if at all possible.

We are allowing Mr. Hebert the privilege of making repairs on this property between now and the 1st of the month at his own expense, and also the necessary changes in the light wiring at his own expense according to the regulations of the City Engineer.

It is understood that the Water Charges up to the end of the present month will be paid by the Owner.

Yours very truly,

KER & KER LTD.

*Jm Manson*  
Rental Manager

JMA:HD



(Original on file 13246)

C  
O  
P  
Y

PROBATE & SUCCESSION DUTY OFFICE  
VICTORIA, B.C.

December 31st, 1942.

FILE No. 202/10  
Estate of TAKIZO NAKATA  
(date of death June 23, 1907)

P. H. Russell, Esq.,  
Administration Department,  
Department of Secretary of State,  
Official of the Custodian,  
Japanese Evacuation Section,  
506 Royal Bank Building,  
Hastings & Granville,  
Vancouver, B. C.

Dear Sir: Your File No. 12172

Answering yours of the 28th ultimo the affidavits  
filed herein show the beneficiaries to be as follows who appear  
to take under the Administration Laws in force at the time of  
death:

Kenichi Nakata, son  
Shidzuno Nakata, daughter  
Haru Nakata  
Shigeo Nakata, son  
Ume Nakata, Wife.

The affidavit of value shows the only property owned  
by the deceased to consist of the following:

Lots 7 and 8 in Block numbered 219 D. L. 526, Group  
1, New Westminster, now Vancouver District.  
Valued at \$2000.00.

Yours very truly

ASSESSOR & COLLECTOR OF PROBATE & SUCCESSION  
DUTIES



12172

January 5, 1943.

Mrs. Ume Nakata,  
Reg. No. 05505,  
Slocan Extension, B.C.

Dear Madam:

We must explain to you the way in which the land belonging to your former husband Takizo must be handled according to Canadian Law.

In our law, unless there is a will, property is divided upon death between the nearest relatives (if there is more than one). In this case there was no will but there were five relatives, yourself, your sons Kenichi and Shigeo, and your daughters Shizuno and Haru. Each of these persons is entitled to a share in the Estate and to an account of all rents that have been collected during the last 35 years since your husband's death. If no rents have been collected they still are entitled to a share of the benefits that have arisen.

If any of them married and died their wives or husbands and children are entitled to share.

The land still stands in the name of your former husband and in law belongs to his Estate.

We are, therefore, opening a file for the Estate of Takizo Nakata and must treat this land as the sole property of that Estate unless we are provided with a surrender of interest signed by all children above mentioned. No funds will be paid out by this office except on account of the Estate for the preservation of the property (for taxes, insurance, etc.) unless we receive such a surrender.

We have not prepared the form needed as we do not know if all your children are living. If you will tell us this together with their addresses we shall know better how to help you. If any have died, please state when they died and whether or not they were married, the names of their wives or husbands, and the names and present ages of any children.

Your immediate reply will help us to put this matter in order quickly.

Yours truly,

P. H. Russell.  
Administration Department.

PHR/CD



Evacuee File No. 12172

Advertisement appearing in Vancouver  
Newspapers March 23rd, 24th and 25th

Department of the Secretary of State  
of Canada---Office of the Custodian  
**REAL PROPERTY FOR SALE  
BY TENDER**

The Secretary of State of Canada, acting in his capacity as Custodian, under or by virtue of the Revised Regulations Respecting Trading with the Enemy (1943), hereby offers for sale by public tender such interests as are vested in him in the following commercial, residential and unimproved properties situated in the City of VANCOUVER:

Lot 15, Block 15, D.L. 185, Group 1, New Westminster District, Plan 92, being a Vacant Lot, 68x131, on the North Side of Fender Street West between Thurlow and Bute Streets.

Subdivisions 1 and 2, Lot 2 of Block 15, D.L. 526, Group 1, New Westminster District, Plan 3157, being Vacant Lots at the Southeast Corner of East Boulevard and 43rd Avenue.

Lot "D" of Block 25 to 25, of Blocks 5 to 7, D.L. 897, Group 1, New Westminster District, Plan 2947, being a Vacant Lot in the 7300 Block on Fraser Avenue.

Lot 12, Block 3, Subdivision "A", D.L. 182, Group 1, New Westminster District, Plan 176, known as 1254-1256-1258 Powell Street, being a 6-room frame dwelling and two-storey frame warehouse.

Lot 4, Block 26, D.L. 184, Group 1, New Westminster District, Plan 178, known as 1934 Triumph Street, being a 2-storey, 12-room frame school building.

Lot 16, Block 248, D.L. 526, Group 1, New Westminster District, Plans 390 and 393, known as 1684 West Fourth Avenue, being a 2-storey frame building with store and 2 rooms on the ground floor and 3 rooms above.

Lot 9 of Block 101, D.L. 501, Group 1, New Westminster District, Plan 1898, known as 666 Kingsway, being a frame store building.

Lots 7 and 8, Block 218, D.L. 526, Group 1, New Westminster District, Plan 593, known as 1665 West First Avenue, being a 5-room frame dwelling.

North Half of the North Half of Lots 23 and 24, Block 31, D.L. 300A, Group 1, New Westminster District, Plan 197, known as 3623 Columbia Street, being a 7-room frame dwelling with garage.

West Half of Lot 15, Block 21, D.L. 300A, Group 1, New Westminster District, Plan 197, known as 125 West Fifth Avenue, being an 8-room frame dwelling and garage.

Lot 5, Block 13, District Lot 392, Group 1, New Westminster District, Plan 5832, known as 135-154-136 West 5th Avenue (To be sold on bloc), 332 West 5th Avenue, being a six-room frame dwelling; 334 West 5th Avenue being a two-storey frame building with eight three-room cabins and one two-room cabin; 336 West 5th Avenue being a six-room frame house.

Lot 1, Subdivision of Block 68, D.L. 2027, Group 1, New Westminster District, being unimproved land in the 3200 Block West 21st Avenue.

Subdivisions 5, 6 and 7 of Lot 2 in the East Half of Block 28, D.L. 501, Group 1, New Westminster District, being Vacant Lots in the 1100 Block East 35th Avenue.

Lot 12, Block 1, North East Quarter of D.L. 526, Group 1, Map 2454, New Westminster District, being a Vacant Lot in the 2800 Block on East 45th Avenue.

Lot 9 of the Resubdivision of Blocks 1, 7 and 8, North East Quarter of D.L. 526, Group 1, Map 2458, New Westminster District, being a Vacant Lot in the 7000 Block Boundary Road.

Lot 13 (except the E. 33 feet) and Lot 14 (except the W. 33 feet), Block 23, D.L. 300A, Group 1, New Westminster District, Plan 197, known as 49 West 5th Avenue, being a 6-room frame dwelling.

Lots 19 and 20, Block 5, D.L. 637, Group 1, Map 1192, New Westminster District, being Vacant Lots in the 5100 Block Main Street.

Lot 23, Block 4, D.L. 735, Group 1, Plan 2984, New Westminster District, being a Vacant Lot in the 6800 Block Victoria Drive.

Lot 11, Subdivision "C", Block 154, D.L. 246A, Group 1, Plans 2142 and 1771, being a Vacant Lot in the 1500 Block East 8th Avenue.

**AND**

Lot 11, Block 23, D.L. 273, Group 1, Map 3063, New Westminster District, being a Vacant Lot on Fourth Street, between Moody and Queensbury Avenues, in North Vancouver.

Tenders for the purchase of such interests in the above described property as are vested in the Custodian will be received subject to the following terms and conditions:

1. Each tender must be for one of the parcels described, but a separate tender may be filed for each of several parcels.
2. A tender offering for parcels in the alternative will be considered an offer only for the parcel first named.
3. A certified cheque payable to the order of the Secretary of State as Custodian for ten per cent. (10%) of the amount offered must accompany each tender. The deposit will be forfeited as liquidated damages if the tender is accepted and not completed by the purchaser immediately upon his being required to do so by the Custodian.
4. Each tender must be in a separate sealed envelope addressed to The Office of the Custodian, 508 Royal Bank Building, 575 West Hastings Street, Vancouver, B.C., and each envelope must be marked on the outside "Tender for Real Estate."
5. The balance of the purchase price shall be paid in cash.
6. All adjustments shall be made as of the date of conveyance.
7. The property is sold subject to existing leases and encumbrances, if any.
8. The property is offered for sale without any warranty whatsoever by the Custodian as to location or condition of buildings or improvements or the existence or non-existence of any encroachments.
9. The Custodian reserves the right to cancel any accepted tender and to refund the deposit at any time prior to delivery by him of the conveyance or transfer.
10. Neither the highest nor any tender will necessarily be accepted.  
Cheques in respect to unaccepted tenders will be returned in due course.

Tenders will be received by the undersigned up to Noon, Pacific Daylight Saving Time on the Twentieth Day of April, 1944. Further particulars may be obtained during office hours any day up to Noon on the nineteenth day of April, 1944, and arrangements made with the undersigned to inspect the said premises.

DATED at Vancouver, British Columbia, this 23rd day of March, 1944.

**THE CUSTODIAN**

508 Royal Bank Building,  
575 West Hastings Street,  
Vancouver, B.C.



12172  
12172

March 24, 1943.

Mrs. Uno (Takao) HAKATA,  
Registration No. 05505,  
Slocan Extension, B. C.

Dear Madam:

In your registration with the Custodian you declared personal property to be left at 343 West 5th Avenue. Our investigators visited this address and were informed that you had sold your chattels or otherwise disposed of same. If this is correct, we assume that you have no personal property remaining in the restricted area of B. C. requiring our protection. In this event, please sign and return the attached copy of this letter for our record.

Your prompt reply is requested.

Yours truly,

Geo. B. Spain,  
Protection Department.

GBS:LF

Encl.



12172 - 13246

October 17th, 1944.

Attn: Mr. H. L. Brown

B. C. Security Commission,  
360 Homer Street,  
Vancouver, B. C.

Dear Sirs: Re: Mrs. NAKATA - #05505.

We have your letter of the 14th instant and would advise that the above has no assets with the Custodian, although she is the administratrix of the estate of her husband, Takase NAKATA, deceased.

The property involved is a small, very old, frame dwelling rented for only \$4.00 per month net, there being no funds available owing to taxes being in arrears to the extent of approximately \$180.00. The property has been advertised for sale, but without success.

Should, however, the property be sold we will of course advise you of what funds become available.

Yours truly,

P. Doust,  
Administration Department.

PD/ER



12172 - 13246

*For Summary File*  
August 20th, 1945.

Mrs. Uno (Takezo) HAKATA,  
Registration No. 05905,  
Lemon Creek,  
B. C.

Dear Madam:

Re: 1666 W. 1st Ave., Vancouver, B. C.  
Takezo HAKATA, Deceased.

With reference to the above property of which you are Administratrix of the Estate of Takezo Hakata, Deceased, this is to inform you that this building was recently destroyed by fire and is a total loss. It was insured for \$400.00 (this being the maximum amount for which it could be insured) and we have received a cheque for this amount from the insurance company, and the funds have been credited to this account.

You are aware that as this property was only rented for \$5.00 per month, less agents collection fee of \$1.00 per month, it was not possible to pay arrears of taxes on the property, but we have recently paid the whole of the taxes due, that is 1942 to 1945, the total amount being \$245.53. There is now standing to the credit of this account \$222.20.

We have recently received an offer for the purchase of the land on which the house stood and the lot next to it, and if the sale goes through we will in due course advise you of the net proceeds of the sale and the total amount of funds standing to the credit of this account.

Yours truly,

P. Doust,  
Administration Department

PD/HR  
cc to Department of Labour,  
Japanese Division.



12172 & 13246  
Evacuee Section

509 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.  
August 24th, 1945.

The Registrar,  
Surrogate Court,  
Court House,  
Vancouver, B. C.

Re: Estate of Takezo NAKATA, Deceased

Dear Sir:

We have been informed that the above decedent died on June 23, 1907, and Mrs. Ume Nakata, his Widow, was appointed Administratrix of the Estate.

Kindly advise us of the date on which Letters of Administration were granted to Mrs. Nakata, at your earliest convenience, as we wish to proceed with the liquidation of the assets involved in this Estate.

Yours truly,

W. J. Johnston  
Administration Department

WJ/JF



12172 & 13246  
Evacuee Section

509 Royal Bank Building,  
Vancouver, B. C.  
August 24th, 1945

Mrs. Ume (Takezo) Nakata,  
Registration No. 05505,  
Lemon Creek, B. C.

Re: Lots 7 and 8, Block 219, D.L. 526,  
1668 West First Avenue, and  
Estate of Takezo NAKATA, Deceased

Dear Madam:

In your letter of November 27, 1942, you advised us that you had in your possession Letters of Administration relating to the above-mentioned Estate. Will you kindly send us this document in order that we may make a copy of same and thus avoid the expense of obtaining one from the Surrogate Court. As soon as a copy has been made, the original will promptly be returned to you.

In your Declaration Form, dated August 5, 1942, which you signed before leaving Vancouver, you stated that the Certificate of Title to the above-mentioned property was in your possession. As we require this Title at the present time, it would be appreciated if you would also forward same to us when sending in the Letters of Administration.

Your early attention to this matter will assist us in the liquidation of this property.

Yours truly,

W. J. Johnston  
Administration Department

WJJ/JT



August 2nd, 1946.

REAL PROPERTY MEMORANDUM

FILE NOS: 13246 and 12172.  
NAME: Uno NAKATA.  
CATALOGUE NO: Special Ad.  
RE: 1668 West 1st Avenue, Vancouver, B.C.  
Urban Lot Vacant.

**CERTIFICATE OF ENCUMBRANCE:**

Description of Property: City of Vancouver, Lots 7 and 8,  
Block 219, District Lot 526,  
Group 1, New Westminster District,  
Plan 590.

Encumbrances: None.

Taxes: 1946 Taxes - \$71.05 being paid.  
No Arrears.

VALUATION BY APPRAISER:	\$800.00
AMOUNT OF BID:	\$800.00
APPROVED BY ADVISORY COMMITTEE:	August 23rd, 1945.
AMOUNT RECEIVED BY CUSTODIAN:	\$800.00
NAME OF PURCHASER:	Samuel Angel.

Prepared by: *David Macpherson*

Approved by: *David Macpherson*

IM:JS



Special Advertisement  
Files Nos. 12172 & 13246  
1666 West 1st Ave., Vancouver  
7 & 8/219/526

October 3, 1946.

SAMUEL ARCEL  
(purchaser)

In account with The Custodian of Enemy Property

STATEMENT OF ADJUSTMENTS

(As at July 1, 1946)

	DEBIT	CREDIT
Purchase price	\$800.00	
Cheques received		\$800.00
Registration fees on deed - \$800.00	5.60	
1946 Taxes paid - 6 mo. @ \$70.45 per year	35.23	
Balance owing by purchaser		40.83
	<u>\$840.83</u>	<u>\$840.83</u>

BALANCE OWING BY PURCHASER \$40.83



STATEMENT RE SALE OF:

Catalogue No Spec. Ad. March 23/44

Street Address: 1668 West 1st Avenue,  
Vancouver, B. C.

Legal Description: Lots 7 & 8, Block 219, District Lot 526.

Name: Estate of Takezo NAKATA  
Ume NAKATA, Reg. No. 05505  
File No: 13246 and 12172

Date of Sale and Adjustments ..... July 1st, 1946, .....

Sale Price

\$ 800.00

Real Estate Agents Commission

\$ 40.00

Charge for Valuation

5.00

Charge for Advertising

9.87

Land Registry Office Transmission Fee

6.50

Encumbrances:

~~Hypothecation~~

~~Mortgage~~

~~Interest on Charges~~

~~Other Charges~~

Adjustments:

~~Interest on Charges~~

Taxes

35.23

~~Water~~

61.37

\$ 835.23

Net Proceeds credited to your account

\$ 773.86

Date: ..... February 19, 1947. ....

Compiled by: ..... "B. Good" .....



Estate of Takezo NAKATA  
Ume NAKATA

File No. 13246 & 12172  
Reg. No. Deo'd & 05505

<u>Date</u>	<u>Particulars</u>	<u>Debit</u>	<u>Credit</u>	<u>Balance</u>
1942 October 9	Land Registry Office - Certificate of Encumbrance	\$ 2.00		
1943 March 1	Fire Insurance premium			
December 16	Rents collected	10.40		
	Agent's commission			
	Water rates			
1944 June 20	Land Registry Office - Certificate of Encumbrance	16.00		60.00
December 15	Rents collected	20.00		
	Agent's commission	1.00		
1945 June 14	Rents collected	12.00		60.00
	Agent's commission			
July 16	Payment of fire loss	6.00		30.00
August 11	Taxes 1942-45			
September 20	Certified copy Letter of Administration			400.00
1946 February 25	Fee re translation of Marriage Certificate	245.53		
June 30	Taxes 1946	2.60		
July 1	Credit re Sale of Property	3.00		
	Legal fees paid	71.05		
		40.00		773.86
		\$ 429.58		
			\$1,323.86	

CR \$ 894.28

Accounting Department  
February 10th, 1947



*Enche copy*

Estate of TAKANO HAKATA  
YEN HAKATA

File No. 13246 & 12172  
Reg. No. Doc'd & 05505

<u>Date</u>	<u>Particulars</u>	<u>Debit</u>	<u>Credit</u>	<u>Balance</u>
1942 October 9	Land Registry Office - Certificate of Encumbrance	\$ 2.00		
1943 March 1 December 16	Fire Insurance premium Rents collected Agent's commission Water rates	10.40 16.00 20.00	60.00	
1944 June 20 December 15	Land Registry Office - Certificate of Encumbrance Rents collected Agent's commission	1.00 12.00	60.00	
1945 June 14 July 16 August 11 September 20	Rents collected Agent's commission Payment of fire loss Taxes 1942-45 Certified copy letter of Administration	6.00 245.53 2.00	30.00 400.00	
1946 February 25 June 30 July 1	Fee re transmission of Marriage Certificate Taxes 1946 Credit re Sale of Property Legal fees paid	3.00 71.05 40.00	773.86	
		<u>\$ 429.58</u>	<u>\$1,323.86</u>	

CR \$ 894.28

Accounting Department  
February 10th, 1947



Estate of Takazo NAKATA  
Uma NAKATA

File No. 13246 & 12172  
 Reg. No. Dec'd & 05505

Date	Particulars	Debit	Credit	Balance
1942 October 9	Land Registry Office - Certificate of Encumbrance	\$ 2.00		
1943 March 1	Fire Insurance premium	10.40		
December 15	Rents collected		60.00	
	Agent's commission	16.00		
	Water rates	20.00		
1944 June 20	Land Registry Office - Certificate of Encumbrance	1.00		
December 15	Rents collected		60.00	
	Agent's commission	12.00		
1945 June 14	Rents collected		30.00	
July 16	Agent's commission	6.00		
August 11	Payment of fire loss	245.53		
September 20	Taxes 1942-45	2.60		
	Certified Copy letter of Administration			
1946 February 25	Fee re translation of Marriage Certificate	3.00		
June 30	Taxes 1946	71.05		
July 1	Credit re Sale of Property		773.86	
	Legal Fees paid	40.00		
		<u>\$ 429.58</u>	<u>\$1,323.86</u>	

CR \$ 894.28

Accounting Department  
 February 10th, 1947